

# E DIN 13063:2020-04 (D)

Erscheinungsdatum: 2020-03-06

## Krankenhausreinigung - Anforderungen an die Reinigung und desinfizierende Reinigung in Krankenhausgebäuden und anderen medizinischen Einrichtungen

---

Inhalt	Seite
Vorwort .....	5
Einleitung .....	6
1 Anwendungsbereich.....	7
2 Normative Verweisungen .....	7
3 Begriffe .....	8
4 Anforderungen an die Reinigung und desinfizierende Reinigung von Flächen in Krankenhausgebäuden und anderen medizinischen Einrichtungen .....	14
4.1 Allgemeines .....	14
4.2 Anforderungen an die Strukturqualität.....	15
4.2.1 Anforderungen an die Auftraggeber/Leistungsempfänger .....	15
4.2.2 Anforderungen an die Leistungserbringer .....	17
4.3 Anforderungen an die Prozessqualität .....	24
4.3.1 Verfahren zur Reinigungs- und desinfizierenden Reinigung.....	24
4.3.2 Umfang der Unterhaltsreinigung .....	29
4.3.3 Weitere Reinigungs- und Einpflegemaßnahmen .....	29
4.4 Anforderungen an die Ergebnisqualität .....	30
4.4.1 Allgemeines .....	30
4.4.2 Prüfmethode.....	30
Anhang A (informativ) Leistungsbeschreibung .....	32
Anhang B (informativ) Hinweise zur öffentlichen Vergabe von Reinigungsdienstleistungen .....	78
Anhang C (informativ) Hinweise zu Leistungswerten.....	81
Anhang D (normativ) Sachkenntnis des Personals.....	84
D.1 Anforderungen an die Sachkenntnisse des Personals der Ausführungsebene .....	84
D.1.1 Einarbeitung der Beschäftigten .....	84
D.1.2 Hygieneschulung .....	85
D.2 Anforderungen an die Fachkenntnisse der beauftragten Person(en) zur Hygienesicherung bei der Durchführung der Reinigung und desinfizierenden Reinigung von Flächen .....	85
Anhang E (normativ) Aufbereitung von Reinigungstextilien .....	87
E.1 Umfang des Aufbereitungsprozesses .....	87
E.2 Durchführung der Aufbereitung.....	88
E.2.1 Allgemeines .....	88
E.2.2 Anforderungen an Räume für die Durchführung der Aufbereitung und Aufbewahrung von Reinigungs- und Desinfektionsutensilien .....	88
E.2.3 Anforderung an die maschinelle thermische bzw. chemo-thermische desinfizierende Aufbereitung .....	89
E.2.4 Anforderung an das desinfizierende Waschverfahren .....	90
E.3 Organisation der Aufbereitung.....	92
E.4 Mikrobiologische Richtwerte .....	92
Anhang F (normativ) Prüfmethode .....	94
F.1 Visuelle und biochemische Prüfmethode .....	94
F.1.1 Allgemeines .....	94

F.1.2	Visuelle Prüfmethode .....	94
F.1.3	Rückstandsbestimmung von Fluoreszenzmarkierungen mit UVA-Lampen .....	95
F.1.4	Enzymatische Methode (Lumineszenztest) .....	95
F.2	Mikrobiologische Prüfmethoden .....	96
F.2.1	Allgemeines .....	96
F.2.2	Abklatschverfahren .....	97
F.2.3	Abstrichverfahren .....	98
F.2.4	Prüfung der Wirksamkeit einer Desinfektionsmittel/Reinigungstextil-Kombination unter Anwendungsbedingungen vor Ort (Eckwertprüfung) .....	98
F.2.5	Biologische Indikatoren für Waschverfahren .....	99
F.2.6	Bestimmung des Mikroorganismengehalts von Reinigungstextilien mittels Elution .....	100
F.2.7	Mikrobiologische Prüfungen bei Spendersystemen für Einmaltücher im Vortränksystem ...	101
F.2.8	Mikrobiologische Prüfungen an Desinfektionsmittel-Dosiergeräten .....	101
F.3	Physikalische Prüfmethoden .....	102
F.3.1	$a_w$ -Wert-Bestimmung — maschinelle Trocknung von Reinigungstextilien .....	102
	Literaturhinweise .....	104

## Bilder

Bild E.1	— Prozess mit maschineller Trocknung .....	87
Bild E.2	— Prozess mit Feuchtlagerung .....	88
Bild E.3	— Prozess mit maschineller Vortränkung .....	88

## Tabellen

Tabelle A.1	— Leistungsbeschreibung der Unterhaltsreinigung der Raumgruppe A1 .....	35
Tabelle A.2	— Leistungsbeschreibung der Unterhaltsreinigung der Raumgruppe A2 .....	37
Tabelle A.3	— Leistungsbeschreibung der Unterhaltsreinigung der Raumgruppe A3 .....	40
Tabelle A.4	— Leistungsbeschreibung der Unterhaltsreinigung der Raumgruppe B1 .....	42
Tabelle A.5	— Leistungsbeschreibung der Unterhaltsreinigung der Raumgruppen B2 und B3 .....	44
Tabelle A.6	— Leistungsbeschreibung der Unterhaltsreinigung der Raumgruppe C .....	45
Tabelle A.7	— Leistungsbeschreibung der Unterhaltsreinigung der Raumgruppe D1-1 .....	47
Tabelle A.8	— Leistungsbeschreibung der Unterhaltsreinigung der Raumgruppe D1-2 .....	48
Tabelle A.9	— Leistungsbeschreibung der Unterhaltsreinigung der Raumgruppe D2 .....	50
Tabelle A.10	— Leistungsbeschreibung der Unterhaltsreinigung der Raumgruppe D3 .....	52
Tabelle A.11	— Leistungsbeschreibung der Unterhaltsreinigung der Raumgruppe D4-1 .....	53
Tabelle A.12	— Leistungsbeschreibung der Unterhaltsreinigung der Raumgruppe D4-2 .....	55

<b>Tabelle A.13 — Leistungsbeschreibung der Unterhaltsreinigung der Raumgruppe D5 .....</b>	<b>56</b>
<b>Tabelle A.14 — Leistungsbeschreibung der Unterhaltsreinigung der Raumgruppe E .....</b>	<b>58</b>
<b>Tabelle A.15 — Leistungsbeschreibung der Unterhaltsreinigung der Raumgruppe F1-1 .....</b>	<b>60</b>
<b>Tabelle A.16 — Leistungsbeschreibung der Unterhaltsreinigung der Raumgruppe F1-2 .....</b>	<b>62</b>
<b>Tabelle A.17 — Leistungsbeschreibung der Unterhaltsreinigung der Raumgruppe F2-1 .....</b>	<b>63</b>
<b>Tabelle A.18 — Leistungsbeschreibung der Unterhaltsreinigung der Raumgruppe F2-2 .....</b>	<b>64</b>
<b>Tabelle A.19 — Leistungsbeschreibung der Unterhaltsreinigung der Raumgruppe G .....</b>	<b>65</b>
<b>Tabelle A.20 — Leistungsbeschreibung der Unterhaltsreinigung der Raumgruppe H1 .....</b>	<b>67</b>
<b>Tabelle A.21 — Leistungsbeschreibung der Unterhaltsreinigung der Raumgruppe H2 .....</b>	<b>68</b>
<b>Tabelle A.22 — Leistungsbeschreibung der Unterhaltsreinigung der Raumgruppe H3 .....</b>	<b>70</b>
<b>Tabelle A.23 — Leistungsbeschreibung der Unterhaltsreinigung der Raumgruppe I1 .....</b>	<b>72</b>
<b>Tabelle A.24 — Leistungsbeschreibung der Unterhaltsreinigung der Raumgruppe I2 .....</b>	<b>72</b>
<b>Tabelle A.25 — Leistungsbeschreibung der Unterhaltsreinigung der Raumgruppe I3 .....</b>	<b>74</b>
<b>Tabelle A.26 — Leistungsbeschreibung der Unterhaltsreinigung der Raumgruppe J1 .....</b>	<b>75</b>
<b>Tabelle A.27 — Leistungsbeschreibung der Unterhaltsreinigung der Raumgruppe J2 .....</b>	<b>75</b>
<b>Tabelle A.28 — Leistungsbeschreibung der Unterhaltsreinigung der Raumgruppe K .....</b>	<b>76</b>
<b>Tabelle E.1 — Feuchtebestimmung mittels Sondenmessung im Wäscheposten .....</b>	<b>92</b>
<b>Tabelle E.2 — Rekontaminationsquellen: Mikrobiologische Richtwerte .....</b>	<b>93</b>